

ПРОТОКОЛ

переговоров между делегациями Министерства транспорта и связи Республики Молдова и Министерства экономики и коммуникаций Эстонской Республики по вопросам сотрудничества в области международного автомобильного сообщения

30 сентября - 1 октября 2004 года в г. Таллинне состоялись переговоры между делегациями Министерства транспорта и связи Республики Молдова и Министерство экономики и коммуникаций Эстонской Республики по вопросам сотрудничества в области международного автомобильного сообщения.

Список делегаций прилагается.

Делегации согласовали следующую повестку дня;

1. Обмен статистическими данными о развитии товарооборота и выполнения объема автомобильных перевозок между Республикой Молдова и Эстонской Республикой в 1997 - 2004 г.
2. Согласование окончательного контингента разрешений на 2004 год и предварительного - на 2005 год
3. Пассажирские перевозки
4. Разное
 - Таможенное оформление в Молдове
 - Развитие системы квотирования многосторонних разрешений ЕКМТ

По первому вопросу.

Делегации обменялись общей информацией о развитии товарооборота между Республикой Молдова и Эстонской Республикой в течение 1997-2004 годов.

Стороны констатировали тенденцию увеличения товарооборота между двумя государствами в 1-ом полугодие 2004 года по сравнению с данными 1-го полугодия 2003 года, особенно по импорту молдавских грузов в Эстонию.

В 2003 году общий товарооборот между Эстонией и Молдова составил около 4,0 миллионов американских долларов.

Стороны выразили обоюдное желание продолжать плодотворное сотрудничество для достижения конструктивных результатов, позволяющих развивать и укреплять существующие связи между Молдовой и Эстонией.

По второму вопросу.

Делегации обменялись статистическими данными об использовании перевозчиками обоих государств разрешений в рамках контингента на 2004 год.

В результате обсуждения стороны констатировали, что квоты разрешений на 2004 год удовлетворяют обе стороны.

По контингенту разрешений на 2005 год стороны договорились произвести предварительный обмен в **размере:**

- 550 разрешений для перевозки грузов в двустороннем и транзитном сообщении,
- 200 универсальных разрешений, действительных для двусторонних, транзитных перевозок и перевозок в/из третьих стран

Окончательный контингент разрешений будет установлен по результатам выполнения объема перевозок в 1-ом полугодии 2005 года и срок действия разрешений 2005 года до 31 января 2006 года.

По третьему вопросу

Делегации обменялись информацией по осуществлению пассажирских перевозок.

Стороны констатировали, что регулярное пассажирское сообщение между Молдовой и Эстонией отсутствует.

Молдавская сторона сделала предложение эстонской стороне продлить действующую международную автобусную линию между Таллинна и Киева до Кишинева, с перспективой продлить линию до Одессы или открыть новую линию Таллинн - Кишинев - Одесса и что при открытии новой линии не требуется от оператора наличия договорного партнера в другом государстве.

По четвертому вопросу

Эстонская сторона обратилась с просьбой о разъяснении порядка таможенное оформление на территории Приднестровской республики.

Молдавская сторона сообщила, что Приднестровская республика не имеет права самостоятельно производить таможенное оформление и юридически является частью Молдавии.

Обе делегации пришли к выводу, что нужно сохранить имеющуюся систему квот многосторонних разрешений ЕКМТ.

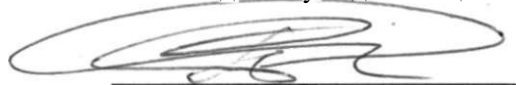
К следующему совещанию рабочей группы экспертов было решено предоставить секретариату мнение о защите интересов перевозчиков своей республики, что являлось бы хорошей базой для дальнейшего развитие системы квоты разрешений.

Переговоры прошли в конструктивной и доброжелательной обстановке.

Молдавская делегация пригласила эстонскую делегацию в Молдову для проведения очередного заседания 2005 года. Эстонская делегация с благодарностью принял приглашение. Дата заседания будет определена в ходе переписки.

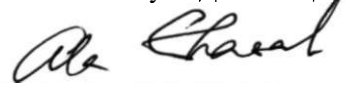
Совершено 1 октября 2004 года в г. Таллинн, в двух экземплярах, каждый на русском языке.

За Молдавскую делегацию



Андрей Руснак

За Эстонскую делегацию



Алар Эхасалу